

CATALOGUE No.

46-003

MONTHLY -- MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 17, No. 3

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 17, No. 3

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

MARCH - 1970 - MARS

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Column 1 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Column 2 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

FOOTNOTES

(1) Includes revisions for year to date.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Manufacturing and Primary Industries Division

June - 1970 - Juin
4606-728

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Colonne 1 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies, moins les ventes des produits importés.

Colonne 2 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

RENVOIS

(1) Comprend les revisions de l'année à ce jour.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Division des industries manufacturières et primaires

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
<u>March -- Mars</u>				
A. <u>BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC</u>				
1. <u>Soaps -- Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	438,120	188,440	429,928	381,251
Unbuilt -- Sans charge	850,490	306,550	839,571	526,085
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	300,459	369,011	410,916	320,012
(c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées				
	172,459	156,332	120,815	235,205
2. <u>Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au remballage	1,258,842	1,229,494	1,166,817	1,016,215
Other -- Autres	2,625,803	2,947,737	2,250,056	3,609,158
Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au remballage	223,883	399,604	347,769	330,775
Other -- Autres				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	829,241	1,956,269	870,641	1,985,405
Other -- Autres	494,800	536,441	859,853	584,231
Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	234,166	246,189	240,641	204,995
Other -- Autres	542,579	595,491	504,457	534,420
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	1,295,813	713,898	1,187,512	501,339
Other -- Autres				

See page 1 for footnote(s). -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,333,671	1,484,577	1,232,689	1,391,033
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	1,001,938	782,944	964,202	825,794
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	182,404	152,706	161,579	158,007
B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps -- Savons				
(a) Bars -- En pains:				
Toilet -- De toilette	4,126,552	4,152,395	2,995,182	3,277,907
Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons, ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	487,904	1,072,977	497,519	1,099,740
Unbuilt -- Sans charge				
2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)	20,495,729	20,633,130	16,480,332	16,563,222
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				

See page 1 for footnote(s). -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brand -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
	7,039,739	8,054,339	6,202,529	6,342,545
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail				
Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente				
	6,511,492	8,944,416	8,459,105	9,289,530
Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains				
	-	-	-	-
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid -- Liquides				
Granular -- En grains				
	2,214,760	2,571,197	3,743,768	3,257,859
(c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus				
	1,373,082	1,818,976	1,111,346	1,565,518
(d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle				
	41,063	94,585	67,534	121,856
(e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif)				
	2,435,475	2,410,315	3,197,970	3,498,343

See page 1 for footnote(s). -- Voir page(s) 1 à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production - - Production nette		Net domestic sales - - Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livrea			
<u>Year to date -- Total cumulatif</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS -- PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>1. Soaps -- Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder -- Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built -- Additionnés de charge	1,312,103	983,332	1,431,148	1,000,687
Unbuilt -- Sans charge	2,571,011	1,314,199	2,553,313	1,527,356
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) -- Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	969,942	1,033,916	1,094,249	971,133
(c) Liquids, pastes and jellies -- Liquides, pâtes et gelées				
	553,041	440,426	410,883	641,456
<u>2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) -- En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging -- Additionnés de charge - Destinés au remballage	3,404,017	2,989,334	3,605,339	2,911,377
Other -- Autres	7,727,752	9,198,867	7,346,563	9,348,427 (1)
Unbuilt - For repackaging -- Sans charge - Destinés au remballage	840,665	1,063,039	980,822	1,035,374
Other -- Autres				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) -- Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	2,736,244	4,916,458	2,770,668	4,856,972
Other -- Autres	1,749,735	1,935,414	2,209,966	1,903,779
Built (laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante)				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	631,944	755,360	742,165	755,626
Other -- Autres	1,462,198	1,483,223	1,484,055	1,492,911
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) -- Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging -- Destinés à la dilution et/ou au remballage	3,470,887	2,043,093	3,224,023	2,116,750
Other -- Autres				

See page 1 for footnote(s). -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
<u>A. BULK PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
<u>3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds -- Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	3,632,143	3,805,308	4,263,869	4,130,900
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) -- Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	2,830,532	2,462,843	2,750,022	2,513,471
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners -- Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	484,203	470,199	457,958	477,365
<u>B. HOUSEHOLD PRODUCTS -- PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps -- Savons</u>				
<u>(a) Bars -- En pains:</u>				
Toilet -- De toilette	12,858,137	12,719,076	10,975,107	11,411,549
Laundry and miscellaneous -- De blanchissage et divers	x	x	x	x
<u>(b) Chips, flakes or powder -- Copeaux, flocons ou poudre:</u>				
Built -- Additionnés de charge	1,870,717	2,844,766	1,829,858	2,936,239
Unbuilt -- Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents -- Détergents synthétiques</u>				
<u>(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) -- En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):</u>				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)	65,520,991	61,339,293	57,512,665	55,764,302
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées				
.....)				

See page 1 for footnote(s). -- Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production -- Production nette		Net domestic sales -- Ventes nettes au pays	
	1969	1970	1969	1970
	pounds -- livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded -- PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded -- Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid -- Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) -- Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées)				
Built (primarily for laundry and general purpose) -- Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
	21,581,480	26,049,565	20,475,126	24,375,002
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands -- Empaquetés pour le compte de marques privées)				
3. Other washing and cleaning products -- Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid -- Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales -- Ventes directes au détail)				
Concentrate for dilution and resale -- Concentrés destinés à la dilution et à la revente)				
	21,234,439	23,486,459	24,843,791	23,818,652
Bleaches, granular -- Produits de blanchissage en grains)				
-				
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) -- Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapsants et des abrasifs):				
Liquid -- Liquides)				
Granular -- En grains)				
	6,856,391	6,487,245	6,598,529	6,329,072
(c) Fabric softeners -- Adoucisseurs de tissus)				
	4,958,643	4,371,954	3,949,799	4,838,434
(d) Automatic dishwasher products -- Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle)				
	111,118	260,771	202,947	600,639
(e) Scouring cleansers (abrasive type) -- Produits à recurer (genre abrasif))				
	7,674,499	7,593,864 (1)	8,090,308	8,193,434 (1)

See page 1 for footnote(s). -- Voir l'annexe(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681028